

东南亚华文文学大系

淡莹文集



XINJIAPU JUAN

新加坡卷

主编 黄孟文

鹭江出版社

DONGNANYA HUAWEN WENXUE DAXI



东南亚华文文学大系

新加坡卷

淡莹文集

主编 黄孟文

● 鹭江出版社

● 一九九五年·中国厦门

〔闽〕新登字 08 号

淡莹文集

东南亚华文文学大系·新加坡卷

*

鹭江出版社出版、发行

(厦门市莲花新村香莲里 15 号)

邮政编码:361009

福建新华印刷厂印刷

开本 880×1230 毫米 1/32 6.125 印张 3 插页 140 千字

1995 年 7 月第 1 版

1995 年 7 月第 1 次印刷

印数:1—2000

ISBN 7—80610—154—3

I·45 定价 12.20 元

如有发现印装质量问题请寄承印厂调换

■ 东南亚华文文学大系编委会

□ 顾问 萧 乾

□ 主 编 杨加清

□ 副主编 游 斌 徐恒进

□ 编 委 (以姓氏笔画为序)

王聪文 杨加清 林承璋

林承璜 徐恒进 游 斌

■ 新加坡卷编委会

□ 顾问 杨荣文准将 许通美教授

□ 主 编 黄孟文博士

□ 副主编 林 锦

□ 编 委 (以姓氏笔画为序)

王润华 张 挥 林 高

林 锦 黄孟文



作者近影

● 作者简介

淡莹，原名刘宝珍，原籍广东梅县。生于马来西亚霹雳江沙。高中毕业后前往台湾，就读于台湾大学。获学位后赴美深造，取得威斯康辛大学硕士学位后到圣塔·巴巴拉加利福尼亚大学执教，现为新加坡国立大学华语教学中心讲师。

淡莹中学时开始写诗，已出版的诗集有：《千万遍阳光》、《单人道》、《太极诗谱》、《发上岁月》。她的诗被收入国外多种诗选，如美国出版的英译诗选《兰舟》、中国大陆出版的《她们的抒情诗》、台湾出版的《六十年诗歌选》、《八十年代诗选》、《当代诗人情诗选》、《剪成碧玉叶层层：现代女诗人选集》、《中国当代诗大展1970~1980》、《葡萄园诗选》、《创世纪诗选》、《中华现代文学大系——台湾1970~1989》等。

东南亚华文文学大系总序

萧 乾

东南亚各国是我国的友好邻邦。我们如饥似渴地想了解东南亚各国，我们尤其想了解居住在东南亚各国的华人；他们日常是怎样生活的，喜什么憎什么，心目中憧憬什么和为什么而苦恼着。尽管国籍不同，总归都在用几千年前老祖宗留下的方块字写着文章，刻画人物，表达情感。

这就是鹭江出版社出版“东南亚华文文学大系”的主旨。

国界是政治上的分水岭，十分森严。然而岭下涓涓流着的江水可不那么受约束。正如莎士比亚和狄更斯照样可以流往北美和大洋洲一样，屈原、杜甫以至鲁迅也随着千百万华族人口的迁徙而流到东西半球，尤其是大门口的东南亚。每到一处，它就结合当地的社会现实和写作者的机智，形成独立的崭新的文学。这些文学都各有自己的特色。我们肯定可以从中学到许多东西。这就叫交流吧。

现在讲国际文化交流。我看，我们跟大门口东南亚各国用华文写作的的朋友首先应当交流起来。因此，鹭江出版社出版“东南亚华文文学大系”正是我所企望的。这套“文学大系”共五辑，分别精选新加坡、马来西亚、泰国、菲律宾、印度尼西亚五国当代华文作家代表作各十种，总共五十种。

愿这套丛书朝着文化交流这一健康有益的方向大力推进。

一九九四年六月二十五日于北京

新加坡卷总序

新加坡国家艺术理事会主席

许通美教授

新加坡作家协会成立于一九七〇年。二十多年来该会出版了许多套文学丛书与好几种文学刊物，举行了许多次文学讲座，开办写作训练班，组织访问团以加强海内外的文学交流等，成绩可观。

本年度，新加坡作家协会为我国的华文文艺作家做出另一项贡献。他们联合中国厦门的鹭江出版社出版“东南亚华文文学大系·新加坡卷”，把一些优秀的新加坡文学作品介绍给中国的读者，这是非常有意义的工作。本丛书介绍黄孟文、王润华、周粲、张挥、南子、淡莹、陈华淑、林高、林锦、孙爱玲等作家的作品。这些作家大都曾经荣获“新加坡文化奖(文学)”、“东南亚文学奖”、“亚细安文学奖”、“新加坡全国书业理事会书籍奖”等，有相当的代表性。他们所创作的作品，内容广泛，富有浓厚的本地色彩。因此，本丛书的出版将有助于促进新、中两国的文学交流，使中国读者对当代新加坡华文文艺有深一层的认识。

我预祝“东南亚华文文学大系·新加坡卷”出版成功，并且希望今后会有更多类似的书籍面世。

一九九四年六月

目 录

东南亚华文文学大系总序	萧 乾 1
-------------------	-------

新加坡卷总序	许通美 3
--------------	-------

诗

长青树

——献给敬爱的父亲	3
夜游指南宫	4
睡在记忆之上	5
迎风候你	7
任你缥缈远去	8
梦, 旋转在海上	9
让思念弥漫三月	10
唤你, 在雨中	12
五月在落霞道	13
六月之外	15
七月·我寂寞深深	17
九月的思念似雨	18
山中行	19
你的名字	20

喷水池	22
太极诗六首	24
怀古七首	29
楚霸王	34
虞姬	38
乌骓	40
汜鸟	42
春	44
断崖篇	46
命运	48
萤	51
阳台上的植物	52
临镜	54
伞内·伞外	56
年轮	58
昙花	60
晨起·星期一	62
蹙眉	64
寒夜之后	66
海魂	68
惑	70
听蝉	72
偶见落叶起舞有感	74
汽水与茶	76
曾经	77
洗心	78
跋涉	80

穷途	82
看樱花喧哗	84
水墨泼在脸上	87
出发前	89
巨浪与怪石	91
山腰上的小千世界	93
春天,立在花圃上	95
燃烧的凤凰花	97
心愿	99
崖的片断(之一)	101
崖的片断(之二)	105
回首(留美追忆之一)	108
雪融(留美追忆之二)	110
约会	112
舞女花	114
夜读好诗	116
现象	118
荷香	120
秋之诗	121
家务诗五题	123
重逢	129
诗魂	132
人造泪	134
梳起不嫁	136
另一种肉体买卖(又名嘉丝杜丽)	141

散 文

发上岁月·····	149
把森林还给众鸟·····	152
另一种情怀·····	155
街头艺人·····	157
柏克莱印象·····	162
把黑夜带回家·····	164
梦到她湖畔·····	166
一间收藏回忆的图书馆·····	168
拥抱大自然·····	170
走进修道院以后·····	172
静静的海德公园·····	174
弃园内外·····	176
安格尔与爱荷华·····	178
我的写作习惯·····	180
我的星期日·····	182
我的厨房生活·····	184

诗



长 青 树

——献给敬爱的父亲

每株树都是一个圆满
以千眼瞻望，朝夕间
温馨累累，如芬芳盛开
在我生命的园圃里

好比灯塔，照引七艘船的航程
又似燕语，衔去汹涛
无巨浪的臂弯里，我是第四艘船
泊岸吸满毅力后，便乘天风赶万里

• 你没有名字，你的名字是永恒
排列在我旅途的两旁
只要一仰睫，生活就蓊郁

你是长青树，长绿于我心中

夜游指南宫

以十指弹落二十三个红尘

掌吻掌，随你上山

回眸处，盆地列满星座

级级皆是一洼死水，皆有佛盘坐

闭目合十，任岁月劫尘世

任嫦娥的裙裾成炭，成灰

今夜上山，岂是禅悟

如来与我何关？我不圆寂

只伴你并坐石阶，唤醒愁结

睡在记忆之上

走入风景线
枝枝樱花都开着阳光
我是向日葵，仰饮
你脸上四季的灿烂

一掌风景线的焦点
叩遍满山缤纷
当山雨欲来，我们归去
睡在记忆之上

午后，我依偎着花影
你摘下我发上的苍老
插一枝青春，于是啊
花神翩翩，降自眉梢

三

风将谷底的笑声带给山茶
那孤独者便寂寂躺下
睡在记忆之外

云流着，春也流着
我亭立于花蕊
任你仰望颊上的羞赧

写于三月七日游阳明山后